LIVARNO

LIGHT-UP CHRISTMAS PRESENT/LIGHT-UP CHRISTMAS PRESENTS/LED-DEKO-GESCHENK/LED-DEKO-GESCHENKE/ CADEAU DÉCORATIF LED/CADEAUX DÉCORATIFS LED

(GB)

LIGHT-UP CHRISTMAS PRESENT/ LIGHT-UP CHRISTMAS PRESENTS
Operation and safety notes

(FR) (BE)

CADEAU DÉCORATIF LED/ CADEAUX DÉCORATIFS LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

PREZENT DEKORACYJNY LED/ PREZENTY DEKORACYJNE LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED DEKORATÍVNY DARČEK/ LED DEKORATÍVNE DARČEKY
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

DEKORATIONSGAVE MED LED/ DEKORATIONSGAVER MED LED
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED-DÍSZAJÁNDÉK/LED-DÍSZAJÁNDÉKOK
Kezelési és biztonsági utalások

(DE) (AT) (BE)

LED-DEKO-GESCHENK/ LED-DEKO-GESCHENKE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

DECORATIEF LED-CADEAU/ LED-DECORATIECADEAUS
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SVĚTELNÁ LED DEKORACE/ SVĚTELNÁ LED DEKORACE
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

REGALO DECORATIVO CON LEDES/ REGALOS DECORATIVOS CON LEDES
Instrucciones de utilización y de seguridad

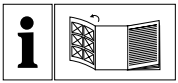
(IT)

PACCHETTO REGALO DECORATIVO A LED/ PACCHETTI REGALO DECORATIVI A LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

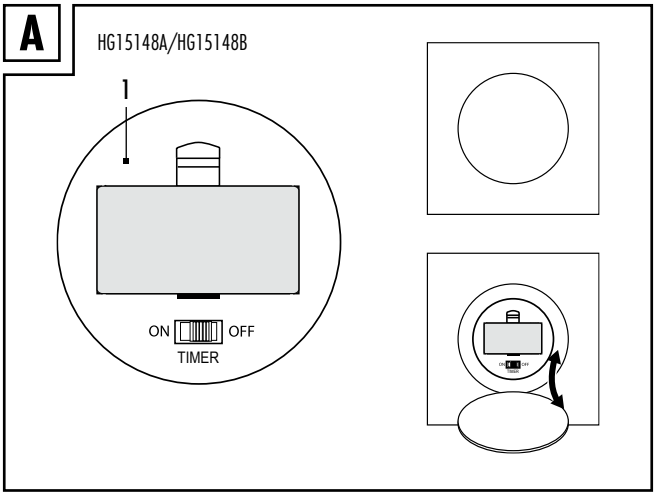
(PT)

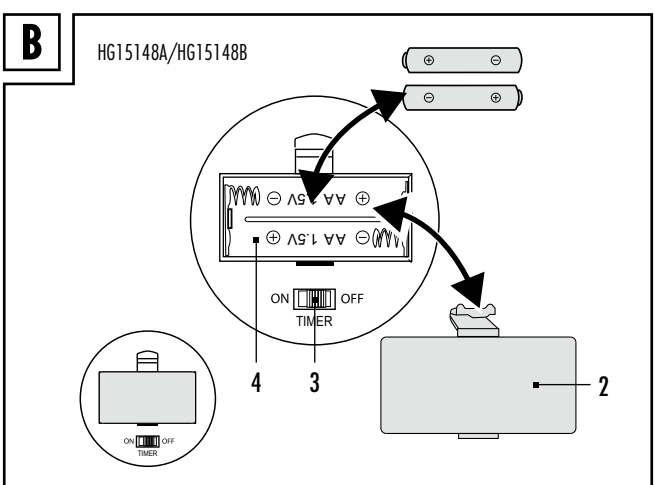
PRESENTE DECORATIVO LED/ PRESENTES DECORATIVOS LED
Instruções de utilização e de segurança

IAN 550523_2601



GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	34
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	41
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	47
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	53
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	60
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	66
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	73
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	80


A
HG15148A/HG15148B
1
ON
OFF
TIMER


B
HG15148A/HG15148B
AA 1.5V
AA 1.5V
ON
OFF
TIMER
4
3
2

List of pictograms used ..... Page 6

Intended use ..... Page 6

Description of parts ..... Page 6

Technical specifications ..... Page 6

Includes ..... Page 6

Safety advice ..... Page 6
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries ..... Page 7

Before first use ..... Page 8
Inserting/replacing batteries ..... Page 8
Switching on and off ..... Page 8

Cleaning and care ..... Page 9

Disposal ..... Page 9

Warranty ..... Page 9
Warranty claim procedure ..... Page 10
Service ..... Page 10

List of pictograms used			
	Read instruction before use	■	Safety information
⎓	Direct current/voltage	□	Instructions for use
	Not suitable for children under 14 years.	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Light-Up Christmas present/ Light-Up Christmas presents

Intended use

This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use. Only suitable for indoor use.

Description of parts

(1) LED christmas gift
(2) Battery compartment cover
(3) Switch
(4) Battery compartment

Technical specifications

LED per sample: 6
Power per sample: 0.12 W
Battery type: 2 x 1.5 V⎓ AA (LR6) per sample (batteries not included)

Includes

1 Light-Up Christmas present (HG15148A)
2 Light-Up Christmas presents (HG15148B)
1 Operating instructions

Safety advice

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

■

⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not for children under 14 years of age. This product is a decoration article and not a toy. This product has to be kept out of the reach of children.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product whilst it is still in the packaging.

- After use, place the product back in the packaging to avoid it becoming unintentionally damaged.
- The product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of its life, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- Never connect the product directly to a 230 V mains supply.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/ rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/ or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/ rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/ direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals!

Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Before first use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Inserting/replacing batteries (see Fig. A and B)

Note: The battery compartment **(4)** is located at the bottom of the LED christmas gift **(1)**.

- Lift the felt and then remove the battery compartment cover **(2)** from the battery compartment **(4)**.
- If applicable, remove the drained batteries from the battery compartment **(4)**.
- Insert new batteries into the battery compartment **(4)**. When inserting the batteries, ensure correct polarity: This is indicated inside the battery compartment **(4)**.
- Close the battery compartment cover **(2)**.

The product is now ready for use.

Switching on and off

The switch **(3)** has three functions:

- Slide the switch **(3)** to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the

product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.

- Slide the switch **(3)** to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, product will light until switched off.
- Slide the switch **(3)** to set the product to OFF, the product is switched off.

Cleaning and care

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a feather duster for cleaning purposes.

Disposal

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 550523_2601) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE

Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 12

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 12

Teilebeschreibung ..... Seite 12

Technische Daten ..... Seite 12

Lieferumfang ..... Seite 12

Sicherheitshinweise ..... Seite 12
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus ..... Seite 13

Inbetriebnahme ..... Seite 14
Batterien einlegen/wechseln ..... Seite 14
Ein- und ausschalten ..... Seite 15

Reinigung und Pflege ..... Seite 15

Entsorgung ..... Seite 15

Garantie ..... Seite 17
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 17
Service ..... Seite 18

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!	■	Sicherheitshinweise
⎓	Gleichstrom/-spannung	□	Handlungsanweisungen
	Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.	CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Deko-Geschenk/ LED-Deko-Geschenke

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich.

Teilebeschreibung

(1) LED-Deko-Geschenk **(3)** Schalter
(2) Batteriefachdeckel **(4)** Batteriefach

Technische Daten

LEDs pro Einheit: 6
Leistung pro Einheit: 0,12 W
Batterietyp: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) pro Einheit (nicht im Lieferumfang enthalten)

Lieferumfang

1 LED-Deko-Geschenk (HG15148A)
2 LED-Deko-Geschenke (HG15148B)
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

■

⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder

niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Deko-Artikel und kein Spielzeug. Das Produkt ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft.
- ⚠ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/ Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/ Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Batterien einlegen/wechseln (Abb. A und B)

Hinweis: Das Batteriefach **(4)** befindet sich auf der Unterseite des LED-Deko-Geschenks **(1)**.

- ☐ Heben Sie den Filz an und entfernen Sie dann den Batteriefachdeckel **(2)** vom Batteriefach **(4)**.
- ☐ Entfernen Sie ggf. verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach **(4)**.

- Setzen Sie neue Batterien in das Batteriefach **(4)** ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität: Diese wird im Batteriefach **(4)** angezeigt.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel **(2)**.

Das Produkt ist jetzt einsatzbereit.

Ein- und ausschalten

Der Schalter **(3)** hat 3 Funktionen:

- Schieben Sie den Schalter **(3)** auf die Position TIMER, leuchtet das Produkt dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter **(3)** auf die Position ON, leuchtet das Produkt dauerhaft. Im Modus ON leuchtet das Produkt, bis es ausgeschaltet wird.
- Schieben Sie den Schalter **(3)** auf die Position OFF, um das Produkt auszuschalten.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner

Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie

Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 550523_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die

nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 20

Utilisation conforme ..... Page 20

Description des pièces ..... Page 20

Caractéristiques techniques ..... Page 20

Contenu de la livraison ..... Page 20

Consignes de sécurité ..... Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables ..... Page 21

Mise en service ..... Page 22
Insérer/remplacer les piles ..... Page 22
Mise en marche et arrêt ..... Page 23

Nettoyage et entretien ..... Page 23

Mise au rebut ..... Page 23

Garantie ..... Page 24
Faire valoir sa garantie ..... Page 26
Service ..... Page 26

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire le mode d'emploi !	■	Instructions de sécurité
⎓	Courant continu/Tension continue	□	Instructions de manipulation
	Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.	CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Cadeau décoratif LED/ Cadeaux décoratifs LED

Utilisation conforme

Ce produit convient uniquement pour la décoration dans des espaces intérieurs secs à usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. Pour une utilisation en intérieur uniquement.

Description des pièces

(1) Cadeau décoratif à LED
(2) Couvercle du compartiment à piles
(3) Commutateur
(4) Compartiment à piles

Caractéristiques techniques

LED par unité : 6
Puissance par unité : 0,12 W
Type de piles : 2 piles 1,5 V⎓ AA (LR6) par unité (non fournies)

Contenu de la livraison

1 Cadeau décoratif LED (HG15148A)
2 Cadeaux décoratifs LED (HG15148B)
1 Mode d'emploi

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

■

⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET

LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.

- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Le produit est un article de décoration et non un jouet. Conservez le produit hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais le produit si le moindre dommage est constaté.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées et à l'humidité, cela pourrait l'endommager.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !
- En cas de dommage et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien.

⚠ **PRUDENCE ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout dommage involontaire.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Ne raccordez jamais directement le produit à un branchement 230 V.

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaitre dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Mise en service

Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

Insérer/remplacer les piles (Fig. A et B)

Remarque : Le compartiment à piles **(4)** se trouve sur la partie inférieure du cadeau décoratif à LED **(1)**.

- Soulevez le feutre, puis retirez le couvercle du compartiment à piles **(2)** du compartiment à piles **(4)**.
- Le cas échéant, retirez les piles usagées du compartiment à piles **(4)**.

- Insérez de nouvelles piles dans le compartiment à piles **(4)**. Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion des piles : Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles **(4)**.
- Fermez le couvercle du compartiment à piles **(2)**.

Le produit est maintenant prêt à fonctionner.

Mise en marche et arrêt

Le commutateur **(3)** dispose de 3 fonctions :

- Faites glisser le commutateur **(3)** sur la position TIMER et le produit éclaire en continu pendant 6 heures, puis fait une pause de 18 heures. Le produit s'allume ensuite à nouveau pendant 6 heures à l'heure de mise en marche, puis se met en pause durant 18 heures.
- Faites glisser le commutateur **(3)** sur la position ON et le produit éclaire en continu. En mode ON, le produit éclaire jusqu'à ce qu'il soit éteint.
- Faites glisser le commutateur **(3)** sur la position OFF pour éteindre le produit.

Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez pas le produit avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez un plumeau pour nettoyer le produit.

Mise au rebut

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal.
Ce marquage est spécifique au marché français.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 550523_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 0800 12089
E-Mail : owim@lidl.be

CE

Legenda van de gebruikte pictogrammen ..... Pagina 28

Correct en doelmatig gebruik ..... Pagina 28

Beschrijving van de onderdelen ..... Pagina 28

Technische gegevens ..... Pagina 28

Omvang van de levering ..... Pagina 28

Veiligheidsinstructies ..... Pagina 28
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's ..... Pagina 29

Ingebruikname ..... Pagina 30
Batterijen plaatsen/vervangen ..... Pagina 30
In- en uitschakelen ..... Pagina 30

Reiniging en onderhoud ..... Pagina 31

Afvoer ..... Pagina 31

Garantie ..... Pagina 31
Afwikkeling in geval van garantie ..... Pagina 32
Service ..... Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!	■	Veiligheidsinstructies
⎓	Gelijkstroom/-spanning	□	Instructies
	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.	CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Decoratief LED-cadeau/ LED-decoratiecadeaus

Correct en doelmatig gebruik

Dit product is alleen geschikt voor decoratie in droge ruimtes binnenshuis voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Alleen voor gebruik binnenshuis.

Beschrijving van de onderdelen

(1) Led-deco-geschenk **(3)** Schakelaar
(2) Batterijvakdeksel **(4)** Batterijvak

Technische gegevens

Leds per eenheid: 6
Vermogen per eenheid: 0,12 W
Batterijtype: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) per eenheid (niet meegeleverd)

Omvang van de levering

1 Decoratief LED-cadeau (HG15148A)
2 LED-decoratiecadeaus (HG15148B)
1 Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!

■

⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het

verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Het product is een decoratief artikel en geen speelgoed. Het product moet buiten het bereik van kinderen worden bewaard.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht omdat het product dan beschadigd kan raken.
- Voorkom mechanische belasting van het product!
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.

⚠ **PAS OP! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan moet het gehele product worden vervangen.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Sluit het product nooit direct aan op een 230V-aansluiting.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-
EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/

accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product
- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Batterijen plaatsen/vervangen (afb. A en B)

Opmerking: het batterijvak **(4)** bevindt zich aan de onderkant van het led-deco-geschenk **(1)**.
- □ Til het vilt op en verwijder dan het batterijvakdeksel **(2)** van het batterijvak **(4)**.
- □ Haal evt. de lege batterijen uit het batterijvak **(4)**.
- □ Doe de nieuwe batterijen in het batterijvak **(4)**. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit: deze wordt in het batterijvak **(4)** aangegeven.
- □ Sluit het batterijvakdeksel **(2)**.

Het product is nu klaar voor gebruik.

In- en uitschakelen

De schakelaar **(3)** heeft 3 functies:
- □ Als u de schakelaar **(3)** op TIMER zet, brandt het product permanent gedurende 6 uur

met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt vervolgens op de inschakeltijd opnieuw 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.

- Als u de schakelaar **(3)** op ON zet, brandt het product permanent. In de ON-modus brandt het product totdat het wordt uitgeschakeld.
- Schuif de schakelaar **(3)** in de stand OFF om het product uit te schakelen.

Reiniging en onderhoud

- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik een plumeau om het product schoon te maken.

Afvoer

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/ 80-98: composietmaterialen.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/ of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper

van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 550523_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CE

Legenda zastosowanych piktogramów ..... Strona 35

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 35

Opis części ..... Strona 35

Dane techniczne ..... Strona 35

Zawartość ..... Strona 35

Wskazówki bezpieczeństwa ..... Strona 35
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów ..... Strona 36

Uruchomienie ..... Strona 37
Wkładanie/wymiana baterii ..... Strona 37
Włączanie i wyłączanie ..... Strona 38

Czyszczenie i pielęgnacja ..... Strona 38

Utylizacja ..... Strona 38

Gwarancja ..... Strona 39
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..... Strona 40
Serwis ..... Strona 40

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!	■	Wskazówki bezpieczeństwa
⎓	Prąd stały / napięcie stałe	□	Instrukcja postępowania
	Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat.	CE	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Prezent dekoracyjny LED/ Prezenty dekoracyjne LED

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt nadaje się tylko do dekoracji w suchych pomieszczeniach wewnętrznych i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Do stosowania tylko w pomieszczeniach.

Opis części

(1) Prezent dekoracyjny LED
(2) Pokrywa komory baterii
(3) Przełącznik
(4) Komora baterii

Dane techniczne

Diody LED na jednostkę: 6
Moc na jednostkę: 0,12 W
Typ baterii: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) na jednostkę (nie są zawarte w zestawie)

Zawartość

1 Prezent dekoracyjny LED (HG15148A)
2 Prezenty dekoracyjne LED (HG15148B)
1 Instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

■

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy nie

pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Produkt jest artykułem dekoracyjnym, a nie zabawką. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Nie należy narażać produktu na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku może dojść do jego uszkodzenia.
- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- ⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- Produkt podłączyć bezpośrednio do gniazdka 230 V.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/ akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/ bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatorynależy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/ akumulatorze i produkcie.
- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Uruchomienie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wkładanie/wymiana baterii (rys. A i B)

Wskazówka: Komora baterii **(4)** znajduje się na spodzie prezentu dekoracyjnego LED **(1)**.

- □ Podnieść filc i usunąć pokrywę komory baterii **(2)** z komory baterii **(4)**.
- □ Ew. zużyte baterie należy wyjąć z komory baterii **(4)**.
- □ Włożyć nowe baterie do komory baterii **(4)**. Przy wkładaniu baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów: jest ono pokazane w komorze baterii **(4)**.
- □ Zamknąć pokrywę komory baterii **(2)**.

Produkt jest gotowy do zastosowania.

Włączanie i wyłączanie

Przełącznik **(3)** posiada 3 funkcje:

- Jeśli przełącznik **(3)** przesunie się na pozycję TIMER, produkt będzie świecił się stale przez 6 godzin, potem nastąpi 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Przesunąć przełącznik **(3)** na pozycję ON, produkt będzie świecił stale. W trybie ON produkt świeci, dopóki nie zostanie wyłączony.
- Przesunąć przełącznik **(3)** na pozycję OFF, aby wyłączyć produkt.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.
- Produkt należy czyścić za pomocą miotełki do kurzu.

Utylizacja

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Nie wyrzucać produktu po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które

wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to - według naszego uznania - bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady

atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 550523_2601) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE

Legenda použitých piktogramů ..... Strana 42

Použití k určenému účelu ..... Strana 42

Popis dílů ..... Strana 42

Technické údaje ..... Strana 42

Obsah dodávky ..... Strana 42

Bezpečnostní pokyny ..... Strana 42
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory ..... Strana 43

Uvedení do provozu ..... Strana 44
Vložení a výměna baterií ..... Strana 44
Zapínání a vypínání ..... Strana 44

Čistění a péče ..... Strana 45

Zlikvidování ..... Strana 45

Záruka ..... Strana 45
Postup v případě uplatňování záruky ..... Strana 46
Servis ..... Strana 46

Legenda použitých piktogramů			
	Číst návod k použití!	■	Bezpečnostní upozornění
	Stejnosměrný proud/stejnosměrné napětí	□	Instrukce
	Nevhodné pro děti do 14 let.	CE	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

Světelná LED dekorace/ Světelná LED dekorace

Použití k určenému účelu

Tento výrobek je určený pouze k soukromému používání a k dekoraci suchých, vnitřních prostorů. Výrobek není určený pro výdělečnou činnost. Použití pouze ve vnitřních prostorách.

Popis dílů

(1) LED dárková dekorace
(2) Víčko přihrádky na baterie
(3) Přepínač
(4) Přihrádka na baterie

Technické údaje

Počet LED v jednotce: 6
Výkon každé jednotky: 0,12 W
Typ baterie: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) v každé jednotce (baterie není součástí balení)

Obsah dodávky

1 Světelná LED dekorace (HG15148A)
2 Světelná LED dekorace (HG15148B)
1 Návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

■

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI! Nenechávejte děti

nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpeči často podceňují. Držte děti vždy mimo dosah výrobku.

- Výrobek není vhodný pro děti do 14 let. Výrobek je dekorační předmět, nejedná se o hračku. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nepoužívejte.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám a vlhkosti, může dojít k jeho poškození.
- Zabraňte mechanickému namáhání výrobku!
- Při poškození, nutné opravě nebo jiných problémech s výrobkem se obraťte na elektrikáře.

⚠ **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nepoužívejte výrobek v obalu.

- Po použití uložte výrobek opět do obalu, abyste zabránili nechtěnému poškození.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Pokud LED na konci své životnosti přestanou svítit, musíte celý výrobek vyměnit.
- Výrobek nesmíte elektricky propojovat s jiným světelným řetězem.
- Nepřipojujte výrobek nikdy přímo k přívodu elektrického proudu s napětím 230 V.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-
  NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

Uvedení do provozu

Poznámka: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Vložení a výměna baterií (obr. A a B)

Poznámka: Přihrádka na baterie **(4)** je na spodní straně LED dárkové dekorace **(1)**.

- Přizvedněte plstěný díl a následně sundejte víčko přihrádky na baterie **(2)** z přihrádky na baterie **(4)**.
- Vyjměte popř. vybité baterie z přihrádky na baterie **(4)**.
- Vložte nové baterie do přihrádky na baterie **(4)**. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu: Polarita je vyznačená v přihrádce na baterie **(4)**.
- Zavřete víčko přihrádky na baterie **(2)**.

Nyní je výrobek připravený k použití.

Zapínání a vypínání

Přepínač **(3)** má 3 funkce:

- Přepnutím přepínače **(3)** do polohy TIMER (časovač) se výrobek rozsvítí nepřetržitě na 6 hodin s následnou 18hodinovou přestávkou. Potom se výrobek znovu rozsvítí v době předchozího zapnutí na 6 hodin a následuje další 18hodinová přestávka.

- Pokud přepnete přepínač **(3)** do polohy ON (zap), svítí výrobek nepřetržitě. V režimu ON (zap) svítí výrobek tak dlouho, dokud ho nevypnete.
- Pro vypnutí výrobku přepněte přepínač **(3)** do polohy OFF (vyp).

Čistění a péče

- Nepoužívejte k čištění výrobku vodu nebo jiné kapaliny.
- K čištění výrobku používejte prachovku.

Zlikvidování

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/ 20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Po dosažení konce životnosti výrobek správně zlikvidujte a nevhazujte do komunálního odpadu. Informace o sběrných dvorech a otevíracích hodinách získáte u své obecní správy.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/ akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrny.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 550523_2601) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

Legenda použitých piktogramov ..... Strana 48

Používanie v súlade s určeným účelom ..... Strana 48

Popis častí ..... Strana 48

Technické údaje ..... Strana 48

Obsah dodávky ..... Strana 48

Bezpečnostné upozornenia ..... Strana 48
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií ..... Strana 49

Uvedenie do prevádzky ..... Strana 50
Vkladanie/výmena batérií ..... Strana 50
Za- a vypnutie ..... Strana 51

Čistenie a údržba ..... Strana 51

Likvidácia ..... Strana 51

Záruka ..... Strana 51
Postup v prípade poškodenia v záruke ..... Strana 52
Servis ..... Strana 52

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!	■	Bezpečnostné upozornenia
⎓	Jednosmerný prúd/napätie	□	Manipulačné pokyny
	Nevhodné pre deti do 14 rokov.	CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

LED dekoratívny darček/ LED dekoratívne darčeky

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný iba pre dekoráciu v suchých interiéroch pre súkromné používanie. Výrobok nie je určený na komerčné používanie. Iba na používanie v interiéri.

Popis častí

(1) LED dekoračný darček
(2) Kryt priečinka pre batérie
(3) Spínač
(4) Priečinok pre batérie

Technické údaje

LED diód na jednotku: 6
Výkon na jednotku: 0,12 W
Typ batérie: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) na jednotku (nie sú súčasťou dodávky)

Obsah dodávky

1 LED dekoratívny darček (HG15148A)
2 LED dekoratívne darčeky (HG15148B)
1 Návod na použitie

Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

■

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte

deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Deti vždy držte ďalej od výrobku.

- Výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 14 rokov. Tento výrobok je dekoračný predmet a nie je detská hračka. Výrobok skladujte mimo dosahu detí.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s výrobkom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať spotrebiteľ.
- LED-diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci ich životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Nikdy nezapájajte výrobok priamo na 230 V pripojenie.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-

  NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádžte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Vkladanie/výmena batérií (obr. A a B)

Poznámka: Priečinok pre batérie **(4)** sa nachádza na spodnej strane LED dekoračného darčeka **(1)**.

- □ Nadvihnite plsť a potom odstráňte kryt priehradky na batérie **(2)** z priehradky na batérie **(4)**.
- □ Príp. vybité batérie vyberte z priečinka pre batérie **(4)**.
- □ Do priečinka pre batérie **(4)** vložte nové batérie. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu: Táto je zobrazená v priečinku pre batérie **(4)**.
- □ Zatvorte kryt priečinka na batérie **(2)**.

Výrobok je teraz pripravený na používanie.

Za- a vypnutie

Spínač **(3)** má 3 funkcie:

- Keď posuniete spínač **(3)** do pozície TIMER, výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok znova rozsvieti v čase, v ktorom bol zapnutý, na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Keď posuniete spínač **(3)** do pozície ON, výrobok svieti nepretržite. V režime ON svieti výrobok dovtedy, kým ho nevypnete.
- Posuňte spínač **(3)** do pozície OFF, aby ste výrobok vypli.

Čistenie a údržba

- Výrobok nečistite vodou alebo inými kvapalinami.
- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.

Likvidácia

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Keď výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho riadnym spôsobom a nevyhadzujte ho do domového odpadu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašom miestnom úrade.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú

žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 550523_2601) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 54

Uso adecuado ..... Página 54

Descripción de las piezas ..... Página 54

Datos técnicos ..... Página 54

Volumen de suministro ..... Página 54

Indicaciones de seguridad ..... Página 54
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías ..... Página 55

Puesta en funcionamiento ..... Página 56
Colocar/cambiar las pilas ..... Página 56
Encender y apagar ..... Página 57

Limpieza y conservación ..... Página 57

Eliminación ..... Página 57

Garantía ..... Página 58
Tramitación de la garantía ..... Página 58
Asistencia ..... Página 59

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones de uso!	■	Indicaciones de seguridad
⎓	Corriente/tensión continua	□	Instrucciones de uso
	No apropiado para menores de 14 años.	CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Regalo decorativo con ledes/ Regalos decorativos con ledes

Uso adecuado

Este producto solo es apto para decoración en espacios interiores secos de uso privado. El producto no ha sido concebido para un uso comercial. Únicamente para uso en espacios interiores.

Descripción de las piezas

(1) Regalo decorativo LED
(2) Tapa del compartimento de las pilas
(3) Interruptor
(4) Compartimento de las pilas

Datos técnicos

Luces LED por cada unidad: 6
Potencia por unidad: 0,12 W
Tipo de pilas: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) por unidad (no incluidas en el volumen de suministro)

Volumen de suministro

1 Regalo decorativo con ledes (HG15148A)
2 Regalos decorativos con ledes (HG15148B)
1 Manual de instrucciones

Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-

  ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- El producto no es apropiado para menores de 14 años. Este producto es un artículo decorativo, no es un juguete. Guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- ¡Evite cargas mecánicas sobre el producto!
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.

- Vuelva a guardar el producto en su embalaje tras utilizarlo para prevenir daños accidentales.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del consumidor.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, se deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- Nunca conecte el producto directamente a una toma de 230 V.

Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-

  ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/ baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/ baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/ batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

Puesta en funcionamiento

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

Colocar/cambiar las pilas (fig. A y B)

Nota: el compartimento de las pilas **(4)** se halla en la parte inferior del regalo decorativo LED **(1)**.

- Levante el fieltro y luego retire la tapa del compartimento de la batería **(2)** del compartimento de la batería **(4)**.
- Retire las pilas gastadas del compartimento de las pilas **(4)**.
- Coloque las pilas nuevas en el compartimento de las pilas **(4)**. Al colocar las pilas,

fíjese en que la polaridad sea la correcta: esta aparece indicada en el compartimento de las pilas **(4)**.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas **(2)**.

El producto está listo para su uso.

Encender y apagar

El interruptor **(3)** tiene 3 funciones:
- Si coloca el interruptor **(3)** en posición TIMER, el producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. A continuación, el producto se vuelve a encender otras 6 horas para después quedar apagado durante 18 horas.
- Para encender el producto de manera permanente, fije el interruptor **(3)** en la posición ON. En modo ON el producto se ilumina hasta que alguien lo apague.
- Para apagar el producto, desplace el interruptor **(3)** a la posición OFF.

Limpieza y conservación

- No limpie el producto con agua o con otros líquidos.
- Utilice un plumero para limpiar el producto.

Eliminación

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.

¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 550523_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE

Forklaring af de anvendte piktogrammer ..... Side 61

Formålsbestemt anvendelse ..... Side 61

Beskrivelse af delene ..... Side 61

Tekniske data ..... Side 61

Pakkens indhold ..... Side 61

Sikkerhedsanvisninger ..... Side 61
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer ..... Side 62

Ibrugtagning ..... Side 63
Isætning/udskiftning af batterier ..... Side 63
Tænde og slukke ..... Side 63

Rengøring og pleje ..... Side 64

Bortskaffelse ..... Side 64

Garanti ..... Side 64
Afvikling af garantisager ..... Side 65
Service ..... Side 65

Forklaring af de anvendte piktogrammer			
	Læs betjeningsvejledningen!	■	Sikkerhedsanvisninger
⎓	Jævnstrøm/-spænding	□	Handlingsanvisninger
	Ikke egnet til børn under 14 år.	CE	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

Dekorationsgave med LED/ Dekorationsgaver med LED

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er kun egnet som dekoration til privat brug i tørre rum inden døre. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Kun beregnet til indendørs brug.

Beskrivelse af delene

(1) LED-deko-gave **(3)** Kontakt
(2) Batterirumdæksel **(4)** Batterirum

Tekniske data

LED'er pr. enhed:	6
Effekt pr. enhed:	0,12 W
Batteritype:	2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) pr. enhed (medfølger ikke)

Pakkens indhold

1 Dekorationsgave med LED (HG15148A)
2 Dekorationsgaver med LED (HG15148B)
1 Betjeningsvejledning

Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG BRUG!

■

⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Produktet er ikke egnet til børn under 14 år. Dette produkt er til dekoration og ikke legetøj. Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen form for skader.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer og fugt, da produktet kan tage skade.
- Undgå mekaniske belastninger af produktet!
- Henvend dig til en uddannet elektriker i tilfælde af beskadigelser, reparationer eller andre problemer med produktet.
- ⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Tænd ikke produktet i emballagen.
- Opbevar produktet i emballagen efter brug for at undgå uønskede beskadigelser.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne skulle svigte i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Slut aldrig produktet direkte til en 230 V-tilslutning.

Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/ akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!

-
  BÆR BESKYTTELSES-HANDSKER! Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

Ibrugtagning

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

Isætning/udskiftning af batterier (fig. A og B)

Bemærk: Batterirummet **(4)** befinder sig på undersiden af LED-deko-gaven **(1)**.

- Løft filtet op, og fjern derefter batterirumsdækslet **(2)** fra batterirummet **(4)**.
- Fjern eventuelle brugte batterier fra batterirummet **(4)**.
- Sæt nye batterier i batterirummet **(4)**. Vær ved isætning af batterierne opmærksom på den rigtige polaritet: Den vises i batterirummet **(4)**.
- Luk batterirumsdækslet **(2)**.

Nu er produktet klar til brug.

Tænde og slukke

Kontakten **(3)** har 3 funktioner:

- Når du sætter kontakten **(3)** i positionen TIMER, lyser produktet permanent i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser efterfølgende fra tændingstidspunktet på ny i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- Når du sætter kontakten **(3)** på positionen ON, lyser produktet konstant. I ON-tilstanden lyser produktet, indtil det bliver slukket.

- Skub kontakten **(3)** til positionen OFF for at slukke for produktet.

Rengøring og pleje

- Rengør ikke produktet med vand eller andre væsker.
- Brug en støvkost til at rengøre produktet med.

Bortskaffelse

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Bortskaf produktet korrekt, når det har nået slutningen på sin levetid, og ikke i husholdningsaffaldet. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos de lokale myndigheder.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflevér batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.

Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 550523_2601) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.
Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: owim@lidl.dk

CE

Legenda dei pittogrammi utilizzati ..... Pagina 67

Utilizzo conforme ..... Pagina 67

Descrizione dei componenti ..... Pagina 67

Specifiche tecniche ..... Pagina 67

Fornitura ..... Pagina 67

Avvertenze di sicurezza ..... Pagina 67
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori ..... Pagina 68

Messa in funzione ..... Pagina 69
Inserimento/sostituzione delle batterie ..... Pagina 69
Accensione e spegnimento ..... Pagina 70

Pulizia e manutenzione ..... Pagina 70

Smaltimento ..... Pagina 70

Garanzia ..... Pagina 71
Gestione dei casi in garanzia ..... Pagina 72
Assistenza ..... Pagina 72

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni per l'uso!	■	Avvertenze di sicurezza
⎓	Tensione/corrente continua	□	Istruzioni per l'uso
	Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.	CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Pacchetto regalo decorativo a LED/ Pacchetti regalo decorativi a LED

Utilizzo conforme

Questo prodotto è adatto esclusivamente per l'uso privato come decorazione in ambienti interni asciutti. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Solo per l'uso in ambienti interni.

Descrizione dei componenti

(1) Regalo decorativo LED
(2) Coperchio del vano portabatterie
(3) Interruttore
(4) Vano portabatterie

Specifiche tecniche

LED per ogni unità: 6
Potenza per ogni unità: 0,12 W
Tipo di batteria: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) per ogni unità (non incluse nella fornitura)

Fornitura

1 Pacchetto regalo decorativo a LED (HG15148A)
2 Pacchetti regalo decorativi a LED (HG15148B)
1 Manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-

  ⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere il prodotto sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore ai 14 anni. Il prodotto è un articolo decorativo e non un giocattolo. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità, in quanto potrebbe danneggiarsi.
- Evitare sollecitazioni meccaniche del prodotto!
- In caso di danneggiamenti, riparazioni o di altri problemi legati al prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare danneggiamenti involontari.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- I LED non sono sostituibili.
- Se i LED giungono al termine della propria vita di servizio, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Non collegare mai il prodotto direttamente a una presa da 230 V.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-

  PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli

accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori
- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
- **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

Messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Inserimento/sostituzione delle batterie (Fig. A e B)

Nota: il vano portabatterie **(4)** si trova sul lato inferiore del regalo decorativo LED **(1)**.

- Sollevare il feltro e rimuovere il coperchio del vano portabatterie **(2)** dal vano portabatterie **(4)**.
- Rimuovere eventualmente le batterie usate dal vano portabatterie **(4)**.
- Inserire le nuove batterie nel vano portabatterie **(4)**. Durante l'inserimento delle batterie fare attenzione alla polarità corretta: essa è visibile nel vano portabatterie **(4)**.
- Chiudere il coperchio del vano portabatterie **(2)**.

Il prodotto è ora pronto per l'uso.

Accensione e spegnimento

L'interruttore **(3)** ha 3 funzioni:

- Portando l'interruttore **(3)** in posizione TIMER, il prodotto resta acceso per 6 ore con una pausa successiva di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Spostando l'interruttore **(3)** in posizione ON, il prodotto si accende in modalità fissa. In modalità ON il prodotto illumina finché non viene spento.
- Spostare l'interruttore **(3)** in posizione OFF per spegnere il prodotto.

Pulizia e manutenzione

- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.

Smaltimento

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/ 80-98: materiali compositi.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con d ecorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria,

calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 550523_2601) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

CE

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata ..... Oldal 74

Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 74

Alkatrészleírás ..... Oldal 74

Műszaki adatok ..... Oldal 74

A csomag tartalma ..... Oldal 74

Biztonsági útmutatások ..... Oldal 74
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók ..... Oldal 75

Üzembe helyezés ..... Oldal 76
Az elemek behelyezése/cseréje ..... Oldal 76
Be- és kikapcsolás ..... Oldal 77

Tisztítás és ápolás ..... Oldal 77

Mentesítés ..... Oldal 77

Garancia ..... Oldal 78
Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 78
Szerviz ..... Oldal 79

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!	■	Biztonsági tudnivalók
	Egyenáram/-feszültség	□	Kezelési utasítások
	14 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.	CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

LED-díszajándék/ LED-díszajándékok

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag száraz beltéri helyiségekben történő dekorációs célú, magánjellegű használatra alkalmas. A termék nem üzleti célú használatra készült. Csak beltéri használatra.

Alkatrészleírás

(1) LED-es dekorációs ajándék
(2) Elemtartórekesz fedele
(3) Kapcsoló
(4) Elemtartórekesz

Műszaki adatok

LED-ek száma egységenként: 6
Teljesítmény egységenként: 0,12 W
Elem típusa: 2 x 1,5 V⎓ AA (LR6) egységenként (a csomag nem tartalmazza)

A csomag tartalma

1 LED-díszajándék (HG15148A)
2 LED-díszajándékok (HG15148B)
1 Használati útmutató

Biztonsági útmutatások

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

■

⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA

ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES! Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- A termék 14 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. A termék dekorációs cikk, nem játékszer. A termék gyermekektől távol tartandó.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést észlel.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- Meghibásodás, javíttatás vagy a termék egyéb problémái esetén forduljon villamossági szakemberhez.

⚠ **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!**

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- A nem kívánt sérülések elkerülése érdekében a használat után tárolja a terméket a csomagolásban.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek élettartamuk végén kiesnek, az egész terméket pótolni kell.
- A terméket tilos egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül 230 V-os csatlakozóra.

Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!**

  Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szöszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

Üzembe helyezés

Értesítés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Az elemek behelyezése/cseréje (A és B ábra)

Értesítés: Az elemtartó rekesz **(4)** a LED-es dekorációs ajándék **(1)** alsó oldalán található.

- □ Emelje fel a filcet, majd távolítsa el az elemtartórekesz fedelét **(2)** az elemtartó rekeszből **(4)**.
- □ Vegyen ki minden adott esetben használt elemet az elemtartórekeszből **(4)**.
- □ Helyezzen be új elemeket az elemtartó rekeszbe **(4)**. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra: Ezt az elemtartó rekeszben **(4)** jelölés mutatja.
- □ Zárja vissza az elemtartórekesz fedelét **(2)**.

A termék most használatra kész.

Be- és kikapcsolás

A kapcsoló **(3)** 3 funkcióval rendelkezik:

- Tolja a kapcsolót **(3)** TIMER (időzítő) kapcsolóállásba, ekkor a termék 6 órán keresztül folyamatosan világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék azután a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- A termék folyamatos világításához tolja a kapcsolót **(3)** ON (be) kapcsolóállásba. ON (be) üzemmódban a termék addig világít, amíg ki nem kapcsolják.
- A termék kikapcsolásához tolja el a kapcsolót **(3)** OFF (ki) kapcsolóállásba.

Tisztítás és ápolás

- A terméket ne tisztítsa vízzel vagy más folyadékokkal.
- A termék tisztításához használjon porseprűt.

Mentesítés

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/ 20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.

Környezeti károk az elemek/ akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/ akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 550523_2601) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és

keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu

CE

Legenda dos pictogramas utilizados ... Página 81

Utilização correta ... Página 81

Descrição das peças ... Página 81

Dados técnicos ... Página 81

Material fornecido ... Página 81

Indicações de segurança ... Página 81
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias ... Página 82

Colocação em funcionamento ... Página 83
Inserir/substituir pilhas ... Página 83
Ligar e desligar ... Página 84

Limpeza e conservação ... Página 84

Eliminação ... Página 84

Garantia ... Página 85
Procedimento no caso de ativação da garantia ... Página 85
Serviço ... Página 86

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Ler o manual de operação!	■	Indicações de segurança
⎓	Corrente/tensão contínua	□	Instruções de manuseio
	Artigo não adequado para crianças com menos de 14 anos.	CE	A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.

Presente decorativo LED/ Presentes decorativos LED

Utilização correta

Este produto destina-se exclusivamente à decoração em ambientes interiores secos, para uso doméstico. Este produto não se destina a uso comercial. Apenas para a utilização em áreas internas.

Descrição das peças

(1) Presente decorativo com LED
(2) Tampa do compartimento das pilhas
(3) Interruptor
(4) Compartimento das pilhas

Dados técnicos

LED por unidade: 6
Potência por unidade: 0,12 W
Tipo de pilhas: 2 x pilhas AA (LR6) de 1,5 V ⎓ por unidade (não incluídas)

Material fornecido

1 Presente decorativo LED (HG15148A)
2 Presentes decorativos LED (HG15148B)
1 Manual de instruções

Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA!

■

⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!

Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe risco de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças frequentemente subestimam os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do produto.

- O produto não é adequado para crianças com idade inferior a 14 anos. O produto é um artigo de decoração e não um brinquedo. O produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Não produto o aparelho, caso detete algum dano.
- Nunca exponha o produto a altas temperaturas e a humidade, pois, caso, contrário, este poderá sofrer danos.
- Evite que o produto seja exposto a esforço mecânico!
- Em caso de danos, reparações ou outros problemas relacionados com o produto, contacte um técnico eletricista.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilizar o produto na sua embalagem.

- Guardar o produto na sua embalagem após a utilização para evitar danos acidentais.
- Este produto não possui quaisquer peças que possam obter manutenção por parte do consumidor.
- Os LED não são substituíveis.
- Se os LED deixarem de funcionar no final da sua vida útil, todo o produto terá de ser substituído.
- O produto não deve ser ligado eletricamente a outro jogo de luzes.
- Nunca ligue o produto diretamente a uma ligação de 230 V.

Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-

  PERIGO DE EXPLOSÃO! Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
- **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vaze, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

Colocação em funcionamento

Nota: Remova todo o material da embalagem do produto.

Inserir/substituir pilhas (Fig. A e B)

Nota: o compartimento das pilhas **(4)** encontra-se na parte inferior do presente decorativo com LED **(1)**.

- Levante o feltro e, em seguida, retire a tampa do compartimento das pilhas **(2)** do compartimento das pilhas **(4)**.
- Se necessário, retire as pilhas gastas do compartimento das pilhas **(4)**.
- Insira as pilhas novas no compartimento das pilhas **(4)**. Ao colocar as pilhas, certifique-se de que a polaridade está correta: esta é indicada no compartimento das pilhas **(4)**.

- Feche a tampa do compartimento das pilhas **(2)**.

O produto está agora pronto a ser utilizado.

Ligar e desligar

O interruptor **(3)** possui 3 funções:

- Coloque o interruptor **(3)** na posição TIMER e o produto permanecerá aceso durante 6 horas, seguido de uma pausa de 18 horas. O produto acende posteriormente novamente na hora de ativação durante 6 horas com uma posterior pausa de 18 horas.
- Mova o interruptor **(3)** para a posição ON, o produto acende permanentemente. No modo ON, o produto está aceso até ser desligado.
- Deslize o interruptor **(3)** para a posição OFF para desligar o produto.

Limpeza e conservação

- Não limpe o produto com água ou outros líquidos.
- Utilize um espanador para limpar o produto.

Eliminação

Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/ 20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.

Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio,

Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 550523_2601) como comprovativo da mesma.
Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.
Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o

seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.
Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Serviço

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG15148A/HG15148B
Version: 07/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni · Információk állása Estado das informações: 06/2026 · Ident.-No.: HG15148A/B062026-8

IAN 550523_2601